

**APPALTO 154/2018.  
ACCORDO QUADRO DELLA DURATA DI 42 MESI - FORNITURA DI MOTRICI TRANVIARIE  
MONODIREZIONALI A PAVIMENTO RIBASSATO DA ADIBIRE AL SERVIZIO PASSEGGERI  
SULLA RETE TRANVIARIA TORINESE  
CUP J10F18000000004.; CIG 76615921BB  
PROCEDURA APERTA AI SENSI DELL'ART. 54 E 123 DEL D.LGS. 50/2016.**

**COMUNICAZIONE PER I CONCORRENTI N. 11**

Si intende dare risposta ai seguenti quesiti:

- D:** Disciplinare Punto IV.1 e IV.2 - Capitolato tecnico - Parte Seconda - A.9.2 Con riferimento ai paragrafi indicati, si intende che la documentazione di offerta debba essere presentata nella seguente forma:
- 1 originale cartaceo dell'intera offerta (buste A, B e C)
  - 1 copia in formato elettronico della documentazione amministrativa (busta A) e dell'offerta tecnica (busta B)
- Si prega confermare.
- R:** *Si conferma per la busta B (offerta tecnica), per la busta A (documentazione amministrativa) è richiesto il supporto informatico solo per il DGUE; non è richiesta la busta C (offerta economica).*
- D:** Capitolato tecnico - Parte Prima - Art. 1 , Definizioni - Periodo di osservazione RAM con riferimento alla frase:
- "Il periodo di osservazione per gli indici di Affidabilità, Disponibilità e Manutenibilità decorre dall'immissione in esercizio commerciale del 20% (arrotondato per eccesso) dei tram di ciascun contratto sino al termine della garanzia del primo tram in servizio commerciale",* si prega confermare che la fine del periodo di osservazione coinciderà con il termine della garanzia "base" (48 mesi) del primo tram, anche nel caso in cui sia offerta una estensione del periodo di garanzia.
- R:** *Il periodo di rilevamento degli indici RAM è pari a 48 mesi, estendibile in relazione al mancato rispetto degli indici offerti come previsto dal capitolo D.*
- D:** Capitolato tecnico -Parte Seconda -C.5.1 Protezione dal Fuoco Si chiede di confermare che il rotabile dovrà essere conforme alla UNI CEI EN 45545, livello di rischio HL2, e categoria operativa OC2.
- R:** *Si conferma.*
- D:** Capitolato tecnico - Parte Seconda - C.2 Comfort - Si chiede di confermare che il rialzo del pavimento nella zona sottopiedi dei sedili posti in corrispondenza dei carrelli e/o della coda del veicolo è ammesso e non è da considerarsi un gradino.
- R:** *Si conferma.*

D: Capitolato tecnico - Parte Seconda - C.13.3 Infoutenza (display esterni) - Si chiede di confermare che relativamente ai display a LED esterni, il solo display in testata lato cabina di guida dovrà essere di tipo alfanumerico (atto a indicare linea e direzione) mentre gli altri display esterni (in fiancata e testata posteriore) dovranno riportare solo il numero di linea. Relativamente ai display esterni presenti in fiancata si chiede di confermare che il loro posizionamento può essere proposto in funzione all'architettura del veicolo.

R: **Si conferma, ma per il display esterno in corrispondenza della porta di incarrozzamento del PMR vale quanto richiesto al par.C. 13.3 relativamente all'altezza.**

D: Capitolato tecnico - Parte Seconda - C.13.3 Infoutenza (display interni) -Si chiede di confermare che il numero dei display a LCD interni non è requisito mandatario, e che il numero ed il posizionamento dei display a LCD interni può essere proposto in base all'architettura del veicolo.

R: **Si conferma purché sia garantita la leggibilità per i passeggeri posizionati in qualunque punto del veicolo.**

D: Capitolato tecnico -Parte Prima -Art. 7.4.2 Corrispettivo. Circa la fornitura di scorte tecniche, fermo restando il termine ultimo di consegna previsto nel capitolato, si richiede di confermare che le stesse possono essere consegnate in più lotti e che il pagamento di ciascun lotto avverrà alla relativa accettazione da parte di GTT.

R: **Possono essere consegnate in più lotti, ma il pagamento avverrà in un'unica soluzione alla loro completa accettazione.**

D: Capitolato tecnico - Parte Prima - Art. 1.2 L' Art. 1.2 del Capitolato Tecnico - Parte Prima , riporta:

*"In caso di contrasto fra normative viene specificato che prevale l'interpretazione più aderente alle finalità del progetto ed al migliore raggiungimento del risultato secondo criteri di buona fede e ragionevolezza"*

Si prega di confermare che tale "interpretazione" sarà concordata fra GTT e Impresa Appaltatrice.

R: **Si conferma quanto previsto all'Art. 1.2 del capitolato.**

D: Capitolato tecnico - Parte Prima - Art. 3 L' "Articolo 3 - Oggetto" riporta:

*"Il presente capitolato regola la fornitura di cui ai seguenti contratti applicativi così articolati: ... (omissis) ... nel rispetto delle prescrizioni normative ed amministrative vigenti e dei requisiti richiesti nel presente capitolato e quanto altro ritenuto necessario a garantire sia la funzionalità, sia la sicurezza, sia il comfort dei passeggeri e del conducente..."*

Si prega di chiarire anche con esempi pratici il concetto "e quanto altro ritenuto necessario ..." e comunque si prega confermare che eventuali prescrizioni aggiuntive a quanto previsto dal capitolato e dalle normative applicabili saranno preventivamente concordate fra GTT e Impresa Appaltatrice.

R: **A titolo esemplificativo e non esaustivo, eventuale richiesta dell'Autorità competente ai fini omologativi.**

**Si conferma che generalmente le eventuali prescrizioni aggiuntive saranno preventivamente concordate.**

D: Capitolato tecnico - Parte Prima - Articolo 9.1 - punto 1 Viene specificato che "al possibile ritardo per l'immissione in servizio concorrono le ragioni descritte all'articolo A.7 della parte seconda." Inoltre per sua definizione l'immissione in servizio include i periodi di rodaggio e MIS (cfr. A.6.3. e A.8)

Considerando che nelle fasi sopra specificate possono intervenire dei ritardi per cause al di fuori della responsabilità della Impresa Appaltatrice, si richiede di specificare, nel caso in cui appunto intervengano ritardi per cause non imputabili alla Impresa Appaltatrice, un tempo limite dal Collaudo di linea (cfr. A.6.2) superato il quale il veicolo si intende passato di proprietà, con conseguente inizio del periodo di garanzia e congelamento del conteggio dei giorni di ritardo nell'immissione in servizio ai fini della determinazione delle penali.

**R: Si conferma quanto previsto in A.8 per il passaggio di proprietà.**

**Nel conteggio dei giorni di ritardo per la determinazione delle penali non verranno considerati i giorni non imputabili alla IA.**

**D:** Capitolato tecnico - Parte Seconda - A.6. Dato che i veicoli verranno consegnati in depositi GTT ove saranno effettuate anche le successive attività fino al passaggio di proprietà, si richiede di confermare che in tali depositi è presente un servizio di guardiania che sarà esteso anche ai nuovi rotabili e che tale servizio rientra tra gli oneri del committente.

**R: Si conferma.**

**D:** Capitolato tecnico - Parte Seconda - D.2.1 e D.2.2 Si chiede di confermare che il periodo di osservazione per gli indici di Affidabilità, Disponibilità e Manutenibilità di ciascun contratto applicativo, termina con il termine della garanzia "base" (48mesi) del primo tram in esercizio commerciale, e che dallo stesso momento parte l'eventuale monitoraggio per il rientro dei parametri RAM, questo anche nel caso in cui sia stata offerta un'estensione del periodo di garanzia.

**R: Si conferma, evidenziando che durante l'estensione del periodo di monitoraggio, i tram sono in garanzia.**

**D:** Capitolato tecnico - Parte Prima - Art. 9.4 Dal momento che, secondo l'Articolo 9.4, in caso del raggiungimento di una penale pari al 10% dell'importo contrattuale, GTT acquisisce il diritto di risolvere il contratto, si chiede conferma che tale importo è da considerarsi il limite massimo delle penali applicabile alla Impresa Appaltatrice.

**R: Si conferma.**

**D:** Capitolato tecnico - Parte Prima - Art. 9.1 - Punto 4. Requisiti RAM - Disponibilità. Con riferimento alla formula per il calcolo della penale per disponibilità: "*penale pari a € : (disp\_contrattuale - disp\_misurata) x € 10.000*", Si chiede di confermare che per "disp\_contrattuale" e "disp\_misurata" si intendono i punti percentuali (e non il valore percentuale). In caso contrario si prega fornire un esempio del calcolo.

**R: Es.: disponibilità contrattuale 90%, misurata: 88%, penale pari a  $(90-88) \times 10.000 = 20.000,00$  €.**

**D:** Capitolato tecnico - Parte Seconda - E 1.2 Manutenzione preventiva pesante (revisioni). Con riferimento alla tabella indicante gli intervalli minimi di revisione di alcuni principali sottoassiemi, si prega chiarire perché si prevedono revisioni prossime alla fine della vita del veicolo, di 35 anni.

Infatti, considerando il profilo di missione previsto dal Capitolato Tecnico al § 3.3.1, si richiedono attività a 900.000 km = 22,5 anni e attività a 1.200.000 km = 30 anni,

**R: Si conferma quanto scritto nel capitolato.**

D: Capitolato tecnico -Parte Prima -Art. 3 § 3.3.1 Profilo di missione Utilizzando i dati del profilo di missione indicato:

- 16 ore =utilizzo giornaliero
- 330 giorni l'anno
- Velocità media = 14 km/h, la percorrenza annua risulta diversa da quella indicata nel profilo di missione stesso (40.000km/anno).

Si prega confermare che ai fini delle analisi RAM deve essere utilizzata la percorrenza di 40.000 km/anno.

**R: Si conferma.**

D: Capitolato tecnico - Parte Seconda - C.8.2 Caratteristiche Costruttive Delle Porte Passeggeri I requisiti costruttivi delle porte sembrano eccessivi per la tipologia di veicolo.

Si prega confermare che sono ammesse soluzioni alternative comunque rispondenti alle funzionalità e prestazioni richieste.

**R: Fermo restando che non si tratta di un requisito a pena di esclusione, all'Art. 3.4.2 del capitolato è prevista la facoltà di presentare soluzioni alternative.**

D: Capitolato tecnico - Parte Seconda - C.12.2 Batterie. Il capitolato tecnico indica "Le batterie saranno installate su un cestello contenuto in un cassoncino estraibile del sottocassa dotato di sfiati..."

Si chiede di confermare, che è possibile installare le batterie sull'imperiale del veicolo.

**R: Fermo restando che non si tratta di un requisito a pena di esclusione, all'Art. 3.4.2 del capitolato è prevista la facoltà di presentare soluzioni alternative.**

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO  
(Giovanni Battista Rabino)

**DOCUMENTO FIRMATO IN ORIGINALE**